Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 13. prosinca 2013.

o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu klasične svinjske kuge u nekim državama članicama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 8667)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/764/EU)

(SL L 338, 17.12.2013., str. 102.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1898 od 26. listopada 2016.	L 293	39	28.10.2016.
►M2	Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1972 od 26. studenoga 2019.	L 307	56	28.11.2019.

▼B

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 13. prosinca 2013.

o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu klasične svinjske kuge u nekim državama članicama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 8667)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/764/EU)

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Odlukom određuju određene mjere kontrole u pogledu klasične svinjske kuge koje treba primijeniti u državama članicama ili njihovim područjima, kako je određeno u Prilogu („dotične države članice”).

Odluka se primjenjuje ne dovodeći u pitanje planove za iskorjenjivanje klasične svinjske kuge i planove za hitno cijepljenje protiv te bolesti koje je odobrila Komisija u skladu s Direktivom 2001/89/EZ.

Članak 2.

Zabrana otpremanja živih svinja iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice

1. Dotične države članice osiguravaju da se žive svinje iz područja navedenih u Prilogu ne otpremaju u druge države članice ili druga područja unutar iste države članice, a izvan onih navedenih u Prilogu.

2. Odstupajući od stavka 1., dotične države članice mogu dopustiti otpremu živih svinja s gospodarstava koja se nalaze unutar područja navedenih u Prilogu u druga područja unutar iste države članice ako je cjelokupna situacija u pogledu klasične svinjske kuge na područjima navedenima u Prilogu povoljna i ako:

(a) se svinje otpremaju izravno u klaonicu za potrebe neposrednog klanja; ili

(b) se svinje drže na gospodarstvima koja udovoljavaju uvjetima utvrđenima u članku 4. točki (a).

▼M1

Članak 2.a

Odstupanje u pogledu otpreme živih svinja u druge države članice u nekim slučajevima

1. Odstupanjem od članka 2. stavka 1. dotične države članice mogu dopustiti otpremu živih svinja s gospodarstava koja se nalaze unutar područja navedenih u Prilogu u druge države članice ako je cjelokupna situacija u pogledu klasične svinjske kuge na područjima navedenima u Prilogu povoljna i ako se dotične svinje drže na gospodarstvima na kojima:

▼M1

— niti jedan slučaj klasične svinjske kuge nije zabilježen u proteklih 12 mjeseci na predmetnom gospodarstvu, a gospodarstvo se nalazi izvan zaraženog ili ugroženog područja utvrđenog u skladu s Direktivom 2001/89/EZ,

— svinje su na gospodarstvu boravile najmanje 90 dana ili od rođenja, a na gospodarstvo nisu uvedene žive svinje tijekom razdoblja od 30 dana neposredno prije datuma otpremanja,

— gospodarstvo provodi plan biološke sigurnosti koji je odobrilo nadležno tijelo,

— gospodarstvo redovito i barem svaka četiri mjeseca pregledava nadležno tijelo koje mora:

i. slijediti smjernice iz poglavlja III. Priloga Odluci Komisije 2002/106/EZ ([1]);

ii. obaviti klinički pregled u skladu s postupcima provjere i uzorkovanja iz dijela A. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ;

iii. provjeriti učinkovitu primjenu mjera predviđenih u drugoj alineji te četvrtoj do sedmoj alineji članka 15. stavka 2. točke (b) Direktive 2001/89/EZ, i

— gospodarstvo je podložno planu nadzora za klasičnu svinjsku kugu koji provodi nadležno tijelo u skladu s postupcima uzorkovanja utvrđenima u točki F.2. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ i laboratorijskim testovima s negativnim rezultatima unutar mjesec dana prije premještanja.

2. Za žive svinje koje ispunjuju uvjete iz stavka 1., odgovarajućem zdravstvenom certifikatu za svinje iz članka 5. stavka 1. Direktive Vijeća 64/432/EEZ ([2]) dodaje se sljedeći dodatni tekst:

„Svinje su u skladu s člankom 2.a Provedbene odluke Komisije 2013/764/EU.”

([1]) Odluka Komisije 2002/106/EZ od 1. veljače 2002. o odobravanju Dijagnostičkog priručnika u kojem se utvrđuju dijagnostički postupci, metode uzorkovanja i mjerila za ocjenjivanje laboratorijskih testova za potvrdu prisutnosti klasične svinjske kuge (SL L 39, 9.2.2002., str. 71.).

([2]) Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice (SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.).

▼B

Članak 3.

Zabrana otpremanja pošiljki sjemena svinja te jajnih stanica i zametaka svinja iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice

Dotične države članice osiguravaju da sa svojeg državnog područja u druge države članice ne otpremaju pošiljke sljedećih proizvoda:

(a) sjeme svinja, osim ako sjeme potječe od svinja koje se drže u odobrenom centru za sakupljanje iz članka 3. točke (a) Direktive Vijeća 90/429/EEZ ([1]) i koji se nalazi izvan područja navedenog u Prilogu ovoj Odluci;

(b) jajne stanice i zameci svinja, osim ako jajne stanice i zameci potječu od svinja koje se drže na gospodarstvima izvan područja navedenih u Prilogu.

Članak 4.

Otpremanje svježeg svinjskog mesa i određenih mesnih pripravaka i mesnih proizvoda s područja navedenih u Prilogu

Dotične države članice osiguravaju da se pošiljke s gospodarstava koja se nalaze na tim područjima svježeg mesa svinja, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od mesa tih svinja ili ga sadržavaju, otpremaju u druge države članice samo ako:

(a) predmetne svinje držane su na gospodarstvima na kojima:

— niti jedan slučaj klasične svinjske kuge nije zabilježen u proteklih 12 mjeseci na predmetnom gospodarstvu, a gospodarstvo se nalazi izvan zaraženog ili ugroženog područja utvrđenog u skladu s Direktivom 2001/89/EZ,

▼M1

— svinje su na gospodarstvu boravile najmanje 90 dana ili od rođenja, a na gospodarstvo ili u zasebnu proizvodnu jedinicu nisu uvedene žive svinje tijekom razdoblja od 30 dana neposredno prije datuma otpremanja u klaonicu; to se primjenjuje samo na zasebne proizvodne jedinice za koje je službeni veterinar potvrdio da su struktura, veličina i udaljenost između proizvodnih jedinica te postupci koji se u njima provode takvi da proizvodne jedinice sadržavaju potpuno zasebne objekte za držanje, uzgoj i hranidbu te da se virus ne može proširiti iz jedne proizvodne jedinice u drugu,

▼B

— gospodarstvo provodi plan biološke sigurnosti koji je odobrilo nadležno tijelo,

([1]) Direktiva Vijeća 90/429/EEZ od 26. lipnja 1990. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja koji se primjenjuju na promet unutar Zajednice i uvoz sjemena domaćih životinja vrste svinja (SL L 224, 18.8.1990., str. 62.).

▼B

— gospodarstvo barem dvaput godišnje pregledava nadležno veterinarsko tijelo koje mora:

i. slijediti smjernice iz poglavlja III. Priloga Odluci 2002/106/EZ ([1]);

ii. obaviti klinički pregled u skladu s postupcima provjere i uzorkovanja iz dijela A. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ;

▼M1

iii. ispunjavati najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

1. provjeriti učinkovitu primjenu mjera predviđenih u drugoj alineji te četvrtoj do sedmoj alineji članka 15. stavka 2. točke (b) Direktive 2001/89/EZ; ili

2. u promjeru od 40 km oko gospodarstva redovito i barem svaka četiri mjeseca provodi se nadzor divljih svinja, s negativnim rezultatima u skladu s dijelom H poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ i sve su zaklane svinje te pošiljke ispitane, s negativnim rezultatima, na klasičnu svinjsku kugu u skladu s dijagnostičkim postupcima utvrđenima u dijelu C poglavlja VI. Priloga Odluci 2002/106/EZ,

▼B

— gospodarstvo je podložno planu nadzora koji provodi nadležno tijelo u skladu s postupcima uzorkovanja utvrđenima u točki F.2. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ i laboratorijskim testovima s negativnim rezultatima barem tri mjeseca prije premještanja u klaonicu,

— gospodarstvo je podložno planu nadzora koji provodi nadležno tijelo u skladu s postupcima uzorkovanja utvrđenima u točki F.2. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ i laboratorijskim testovima s negativnim rezultatima barem jednu godinu prije premještanja u klaonicu i prije izdavanja odobrenja za otpremu svinja u klaonicu, a kliničko ispitivanje za klasičnu svinjsku kugu proveo je službeni veterinar u skladu s postupcima provjere i uzorkovanja utvrđenima u točkama 1. i 3. dijela D. poglavlja IV. Priloga Odluci 2002/106/EZ, ili

([1]) Odluka Komisije 2002/106/EZ od 1. veljače 2002. o odobravanju Dijagnostičkog priručnika u kojem se utvrđuju dijagnostički postupci, metode uzorkovanja i mjerila za ocjenjivanje laboratorijskih testova za potvrdu prisutnosti klasične svinjske kuge (SL L 39, 9.2.2002., str. 71.).

▼M1

— svinjsko meso, mesni pripravci i mesni proizvodi dobiveni sa svinjogojskih gospodarstava koja ispunjuju uvjete iz te točke popraćeni su odgovarajućim zdravstvenim certifikatom za trgovinu unutar Unije, kako je propisano Uredbom Komisije (EZ) br. 599/2004 ([1]) čiji dio II. certifikata je potrebno dopuniti sljedećim navodom:

„Proizvod u skladu s Provedbenom odlukom Komisije 2013/764/EU od 13. prosinca 2013. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu klasične svinjske kuge u nekim državama članicama;”

▼B

ili

(b) predmetno svinjsko meso, mesni pripravci i proizvodi:

— proizvedeni su i prerađeni u skladu s člankom 4. stavkom 1. Direktive 2002/99/EZ,

— imaju veterinarski certifikat u skladu s člankom 5. Direktive 2002/99/EZ,

▼M1

— popraćeni su odgovarajućim zdravstvenim certifikatom za trgovinu unutar Unije, kako je propisano Uredbom (EZ) br. 599/2004 čiji dio II. certifikata je potrebno dopuniti sljedećim navodom:

„Proizvod u skladu s Provedbenom odlukom Komisije 2013/764/EU od 13. prosinca 2013. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu klasične svinjske kuge u nekim državama članicama.”

▼B

Članak 5.

Posebne oznake zdravstvene ispravnosti i zahtjevi za certificiranje svježeg svinjskog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, osim onih iz članka 4.

Dotične države članice osiguravaju da svježe svinjsko meso, mesni pripravci i mesni proizvodi koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, osim onih iz članka 4., trebaju biti označeni posebnom oznakom zdravstvene ispravnosti koja ne smije biti ovalna i ne smije se zamijeniti sa sljedećim:

(a) identifikacijskom oznakom za mesne pripravke i mesne proizvode koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, a koja je predviđena u odjeljku I. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 853/2004; i

(b) oznakom zdravstvene ispravnosti za svježe svinjsko meso, koja je predviđena u poglavlju III. odjeljka I. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 854/2004.

([1]) Uredba Komisije (EZ) br. 599/2004 od 30. ožujka 2004. o usvajanju usklađenog obrasca certifikata i izvješća inspekcije povezanih s trgovinom životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla unutar Zajednice (SL L 94, 31.3.2004., str. 44.).

▼B

Članak 6.

Zahtjevi za gospodarstva i prijevozna sredstva na područjima navedenima u Prilogu

Dotične države članice osiguravaju da:

(a) na svinjogojskim gospodarstvima koja se nalaze na područjima navedenima u Prilogu ovoj Odluci primjenjuju se odredbe iz druge i četvrte do sedme alineje članka 15. stavka 2. točke (b) Direktive 2001/89/EZ;

(b) vozila koja su bila korištena pri prijevozu svinja podrijetlom s gospodarstava koja se nalaze unutar područja navedenih u Prilogu ovoj Odluci čiste se i dezinficiraju neposredno nakon svake operacije, a prijevoznik dostavlja dokaze o takvom čišćenju i dezinfekciji.

Članak 7.

Zahtijevane informacije od dotičnih država članica

Dotične države članice obavješćuju Komisiju i države članice u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja o rezultatima nadzora klasične svinjske kuge koji su provodile na područjima navedenima u Prilogu, kako je predviđeno u planovima za iskorjenjivanje klasične svinjske kuge ili u planovima za hitno cijepljenje protiv te bolesti koje je odobrila Komisija i koji su navedeni u drugom stavku članka 1.

Članak 8.

Sukladnost

Države članice mijenjaju mjere koje primjenjuju na trgovinu kako bi ih uskladile s ovom Odlukom i donesene mjere odmah javno objavljuju na primjeren način.

O tome odmah obavješćuju Komisiju.

Članak 9.

Stavljanje izvan snage

Odluka 2008/855/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 10.

Primjenjivost

Ova se Odluka primjenjuje do ►**M2** 21. travnja 2021. ◄

Članak 11.

Adresati

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼B

PRILOG

1. **Bugarska**

Cijelo državno područje Bugarske.

▼M2

_____

▼B

3. **Latvija**

U okrugu Alūksnes općine Pededzes i Liepnas.

U okrugu Rēzeknes općine Pušas, Mākoņkalna i Kaunatas.

U okrugu Daugavpils općine Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes i Laucesas.

U okrugu Balvu općine Vīksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkalnes, Lazdulejas, Briežuciema, Vectilžas, Tilžas, Krišjāņu i Bērzpils.

U okrugu Rugāju općine Rugāju i Lazdukalna. U okrugu Viļakas općine Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas i Šķilbēnu.

U okrugu Baltinavas općina Baltinavas.

U okrugu Kārsavas općine Salnavas, Malnavas, Goliševas, Mērdzenes i Mežvidu. U okrugu Ciblas općine Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes i Blontu.

U okrugu Ludzas općine Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu i Istras.

U okrugu Zilupes općine Zaļesjes, Lauderu i Pasienes.

U okrugu Dagdas općine Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svariņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantinovas i Andrupenes.

U okrugu Aglonas općine Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas i Aglonas.

U okrugu Krāslavas općine Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu i Izvaltas.

4. **Rumunjska**

Cijelo državno područje Rumunjske.